Cākṣuṣīya Arthaśāstra

(Kavi 1942)

*śrīḥ*

*cākṣuṣīyam*

*śakyam ekaśarīreṇa nītimārgānusāriṇā* |

*vyavasāyadvitīyena sarvāṃ jetuṃ vasundharām* ||

*athātaḥ puruṣārthasādhanam arthaśāstraṃ pravakṣỵāmaḥ* | *tadyathā* –

[1] *sapta prakṛtayaḥ*

[2] *saptavidhā pravṛttiḥ*

[3] *sapta vyasanāni*

[4] *sapta kṣamākālāḥ*

[5] *tisro vidyāḥ*

[6] *catvāro bhogasaṃgrahāḥ*

[7] *trayo vijigīṣavaḥ*

[8] *caturvidhā rājaprakṛtiḥ*

[9] *ṣaṭtriṃśadguṇo rājā*

[10] *pañcaviṃśatiguṇo ’mātyaḥ*

[11] *ṣaḍviṃśatiguṇaḥ senāpatiḥ*

[12] *dvāviṃśatiguṇo rājādhyakṣaḥ*

[13] *ṣoḍaśaguṇo dṛtaḥ* (sic *dūtaḥ*)

[14] *dvādaśaguṇaḥ sāṃvatsarikaḥ*

[15] *ekādaśaguṇaḥ purohitaḥ*

[16] *pañcadaśaguṇo vaidyaḥ*

[17] *navaguṇo nāgarikaḥ*

[18] *daśaguṇo ’ntaḥpurapālakaḥ*

[19] *dvādaśaguṇaṃ mitram*

[20] *ṣaḍguṇā yātrā*

[21] *viṃśatividhaṃ duṣṭaliṅgajñānam*

[22] *aṣṭāṅgā buddhiḥ*

[23] *aṣṭāṅgā senā*

[24] *aṣṭau kośavidhānāni*

[25] *ekādaśendriyāṇi*

[26] *trividho mantraḥ*

[27] *catvāro mantraguṇāḥ*

[28] *trividhaṃ mantraphalam*

[29] *pañcāṅgo mantraḥ*

[30] *saptavidho mantrabhedaḥ*

[31] *caturdaśavidha upajāpaḥ*

[32] *pañcavidhaḥ śatrur upahantavyaḥ*

[33] *catvāro niryāṇakālāḥ*

[34] *dvau vigrahakālau*

[35] *catvāraḥ sandhākālāḥ*

[36] *dvau pañcavargau*

[37] *panca trivargāḥ*

[38] *eka ekavargaḥ*

[39] *catvāro ’rthasādhanopāyāḥ*

[40] *caturvidhā ’’rambhavṛttiḥ*

[41] *caturvidho ’rthānubandhaḥ*

[42] *caturvidho nicayaḥ*

[43] *pañca durgāṇi*

[44] *daśavidhā durgasaṃpat*

[45] *viṃśatividhaṃ durgavyasanam*

[46] *pañcacatvāriṃśadguṇā janapadabhūmiḥ*

[47] *caturvidhaṃ tyāgasthānam*

[48] *caturvidhā bṛhtyasaṃpat*

[49] *caturvidhā puruṣaparīkṣā*

[50] *saptavidhā kāryavipratipattiḥ*

[51] *dvividha upasargaḥ*

[52] *dvividham unuṣṭhānam* (sic *anu*-)

[53] *aṣṭavidhaḥ śatruḥ*

[54] *dvātriṃśadguṇaḥ ṣāḍguṇyasamuddeśaḥ*

[55] *viṃśatividhaṃ duṣṭapraśamanam*

[56] *ṣaḍvidham balam*

[57] *aṣṭau yuddhāni*

[58] *aṣṭau saṃgrāmabhūmayaḥ*

[59] *catasro vyūhaprakutayaḥ* (sic *-prakṛtayaḥ*)

[60] *pañca vyuhāḥ*

[61] *saptadaśa vyuhabhedāḥ*

[62] *ekādaśānīkasthānāni*

[63] *ekādasasu sthāneṣu senā rakṣitavyā, eteṣveva sthāneṣu parabalam abhihantavyam*

[64] *ṣaḍvidhaṃ viṣam*

[65] *ekādaśavidhaḥ skandhāvāraniveśaḥ*

[66] *caturvidhā buddhiḥ*

[67] *dvividha ācāraḥ*

iti cākṣuṣīye ’rthaśāstre prathamaḥ paṭalaḥ

cākṣuṣīye dvitīyaḥ paṭalaḥ

*ataḥ paraṃ sutrārthaṃ vartayiṣyāmaḥ* |

[1] ***sapta prakṛtaya*** *iti—tadyathā—*1*svāmy*2*amātya*3*janapada*4*durga*5*kośa*6*daṇḍa*7*mitrāṇi*[[1]](#footnote-1) | *atra ślokau—*

1*svāmī svāmyanugo* 2*’mātyo* 3*rāṣṭraṃ ca snigdhasajjanam* |

4*durgo durgagunopetā* 6*daṇḍo dośānurūpajaḥ* || [i]

5*kośaś cākṣayasarvārtho* 7*mitraṃ cāpadi saṃyutam* |

*etāḥ prakṛtayas sapta proktā nītiviśāradaiḥ* || [ii]

[2] ***saptavidhā vṛttir***[[2]](#footnote-2) *iti—*1*aindrī* 2*saurī* 3*vāyavī* 4*vaivasvatī* 5*vāruṇī* 6*cāṇdramasī* 7*pārthivī ceti*[[3]](#footnote-3)| *atra ślokāḥ—*

1-2*indrasyārkasya* 3*vāyoś ca* 4*yamasya* 5*varuṇasya ca* |

6*candrasya ca* 7*pṛthivyāś ca nṛpas samaguṇo bhavet* || [i]

1*yathendraś caturo māsān vārṣikān abhivarṣati* |

*evaṃ rāṣṭraṃ parīhārair* *abhivarṣej janādhipaḥ* || [ii]

*aṣṭau māsān* 2*yathādityas toyaṃ harati raśmabhiḥ* |

*evaṃ rāṣṭre karaṃ rājā hared ādityavac chanaiḥ* || [iii]

*praviśya sarvabhūtāni yathā carati mārutaḥ* |

*carair evaṃ cared rājā vṛttam etat tu* 3*mārutam* || [iv]

*yathā priyaṃ vā dveṣyaṃ vā prāptakālaṃ niyacchati* |

*yathārhaṃ daṇḍayed rājā vṛttaṃ* 4*vaivasvataṃ hi tat* || [v]

*yathā dhāvanti nadyas tu sindhum ākāṅkṣayā vinā* |

*tathānākāṃkṣite*[[4]](#footnote-4) *rājavṛttam*[[5]](#footnote-5) *etat tu* 5*vāruṇam* || [vi]

*paripūrṇaṃ yathā* 6*candraṃ dṛṣṭvā hṛṣyanti mānavāḥ* |

*evaṃ prakṛtayo nityaṃ hṛṣyanti nṛpater gunaiḥ* || [vii]

*yathā sarvāṇi bhūtāni* 7*bhūmir dhārayate samam* |

*paurajānapadān sarvān tathā dhārayet nṛpaḥ* || [viii]

*etāḥ prakṛtayas sapta krameṇa parikīrtitāḥ* |

*vṛttayaś ca tathā hy etāḥ proktā nītiviśāradaiḥ* || [ix][[6]](#footnote-6)

[3] ***sapta vyasanānī****ti—atra catvāri kāmajāni, trīṇi krodhajāni | tatra kāmajāni prabrumaḥ—*1*mṛgayā* 2*dyūtaṃ* 3*surā* 4*strīsevanam iti | atha krodhajāni—*5*vākpāruṣyaṃ* 6*daṇḍapārupyam* 7*arthadūṣaṇaṃ ceti* |[[7]](#footnote-7) *atra ślokau*—

1*pānam* 2*akṣāḥ* 3*striyaś* 4*caiva mṛgayā tadanantaram* |

*tathaiva* 5*daṇḍapāruṣyaṃ* 6-7*vākpāruṣyārthdūṣaṇe* || [i]

*atyarthaṃ sevamānāni*[[8]](#footnote-8) *doṣān nānāvidhān sadā* |

*janayanti narendrāṇāṃ tasmād etāni varjayet* ||[[9]](#footnote-9) [ii]

[4] ***sapta kṣamākālā*** *iti[[10]](#footnote-10)* | *tadyathā—*1*anāgato ’yam artha iti kṣantavyaṃ,* 2*atīto ’yam arthaṃ iti,* 3*akālas tāvad iti,* 4*mahājanagato ’yam artha iti,* 5*dharmalopa iti,* 6*aśakto ’ham asminn iti,* 7*alpo ’ham iti ca* |[[11]](#footnote-11)

2*atīta*1*anāgata*3*akāla*7*svalpa*5?*anāgatavastu yat* |

4*mahājanād* 6*aśaktaṃ ced etat saptakṣamāspadam* || [i]

*ete sapta kṣamākālā guṇadoṣasamanvitāḥ* |

*vṛddhau hānau ca bhūpānām avasthāntarasūcakāḥ* || [ii]

*nityaṃ kṣantavyaṃ nīcatulyotttamānāṃ kṣāntir bhūpānām ātmabhūṣāṃ karoti* |

*dainyaṃ pāruṣỵam hānivṛddhyor na kāryaṃ prāptaṃ bhoktavyaṃ siddhibhedopanītam* || (m?) [iii]

*kṣamamāṇasya dhīrasya doṣas tv eko ’pi śakyate* |

*yad enaṃ kṣamayā yuktam aśaktaṃ manyate janaḥ* || [iv]

[5] ***tisro vidyā*** *iti* | *trayī vārtā daṇḍanītiś ceti*[[12]](#footnote-12) | *tatra trayī nāma sāmargyajūṃṣi*[[13]](#footnote-13) | *adhyayanam adhyāpanaṃ yajanaṃ yājanaṃ dānaṃ pratigrahaś ceti brāhmaṇakarmāṇi*[[14]](#footnote-14) | *adhyayanaṃ yajanaṃ dānaṃ bhūtarakṣaṇaṃ śastropajīvanaṃ ceti kṣatriyakarmāṇi*[[15]](#footnote-15) | *adhyayanaṃ yajanaṃ dānaṃ kṛṣipaśupālyaṃ ceti vaiśyakarmāṇi*[[16]](#footnote-16) | *dvijādiśuśrūṣaṇaṃ* [sic] *vārtā kāruśilpakarmeti śūdrakarmāṇi*[[17]](#footnote-17) | *śikṣā kalpo vyākaraṇam niruktaṃ chandovicitir jyotiṣaṃ cety aṅgāni*[[18]](#footnote-18) | *cāturvarṇyāśramāśrayas trayīdharma iti*[[19]](#footnote-19) | *tatra vārtā nāma kṛṣigorakṣāvāṇijyaṃ ceti*[[20]](#footnote-20) | *daṇḍanītir nāma prajārakṣanaṃ dharmato vyavahāriṣv ārjavaṃ nyāyato baliharaṇam ceti*[[21]](#footnote-21) |

[6] ***catvāro bhogasaṅgrahā*** *iti* | 1*alabdhalābho* 2*labdhaparirakṣaṇaṃ* 3*rakṣitavivardhanaṃ* 4*vardhitasya tīrthyapratipādanaṃ ceti*[[22]](#footnote-22) | *tatra ślokaḥ*—

*traividyavṛddhān upasevamānas saṃrakṣaṇe cābhimataḥ prajānām* |

*kāryānupekṣī samatāpramatto yogena bhūyo vijayet śatrūn* || (m?) [i]

[7] ***trayo vijigīṣava*** *iti*[[23]](#footnote-23) | 1*arir* 2*mitram* 3*udāsīnaś ceti*[[24]](#footnote-24) | *ekadravyābhilāṣī bhūmyantarasaṃsthaḥ ahitānveṣī hitocchedanābhirato* 1*’rir veditavyaḥ*[[25]](#footnote-25) | *ekāntarabhūmisaṃsthaṃ tulyavyasanābhyudayodayaṃ avyabhicaritasthānaguṇaṃ* 2*mitraṃ veditavyam*[[26]](#footnote-26) | *yaś cātivṛddhau nopakaroti hānau nopakaroti vyasanābhyudayayor udāste sa* 3*udāsinaḥ*[[27]](#footnote-27) | *atra ślokaḥ*—

*tuṣyanti* 2*mitrāṇi na saṃśayo ’tra na cātra tuṣyanty* 1*arayaḥ prakṛtyā* |

3*madhyasthaśīlo nṛpateś ca tulyaḥ tasmād ajayyo guṇavān narendraḥ* || [i]

[8] ***caturvidhā rājaprakṛtir*** *iti*[[28]](#footnote-28) | *tadyathā—*1*kulīnas* 2*senāpatir* 3*amātyas* 4*tatkumāraś ceti | atra ślokaḥ—*

*etāḥ prakṛtayo jñeyāś catasrā rājyakāraṇam* |

*nītiśāstrārthatattvajñaiḥ proktās samyak samāsataḥ* || [i]

[9] ***ṣaṭtriṃśadguṇo rājā*** *iti*[[29]](#footnote-29) | *tadyathā*—

1*dharmārthakuśalaḥ* 2*śrīmān* 3*tejasvī ca* 4*kṣamānvitaḥ* |

5*kṛtajñaḥ* 6*pararandhrajñaḥ* 7*smitapūrvābhibhāṣakaḥ* || [i]

8*anasūyaḥ,* 9*mahotsāhaḥ,* 10*vṛddhaḥ*,11*akrodhanaḥ,* 12*śuciḥ,* 13*śūraḥ,* 14*yuktācāraḥ,* 15*abhru*[*ū*?]*kuṭīmukhaḥ*, 16*smṛtimān*, 17*akṣudrapuruṣaḥ*, 18*aparuṣavāk*, 19*priyadarśanaḥ*, 20*dhṛtimān*, 21*matimān*, 22*deśakālajñaḥ*, 23*tyāgasampannaḥ*, 24*dūradarśī*, 25*mahākulīnaḥ*, 26*raktaḥ*, 27*jitendriyaḥ*, 28*adīrghasūtraḥ*, 29*asthūlapakṣaḥ* [*sthūlalakṣaḥ*?], 30*medhāvī*, 31*dṛḍhabhaktipuruṣaviśeṣayuktaḥ*, 32*śaktasāmantaḥ* [*śakyasāmantaḥ*?], 33*guhyasaṃrakṣakaḥ*, 34*ajihvacittaḥ*, 35*vapuṣmān*, 36*dakṣa* *iti* | *tatra ślokaḥ—*

*evam etair guṇair yukto rājā rājaguṇānvitaḥ* |

*jitendriyas suvṛttas tu caturantām mahīṃ jayet* || [ii]

[10] ***pañcaviṃśatiguṇo ’mātya*** *iti*[[30]](#footnote-30) *| tadyathā—*1*vikrāntaḥ,* 2*dakṣiṇaḥ,* 3*dakṣaḥ,* 4*kulīnaḥ,* 5*pratibhānavān,* 6*acalaḥ,* 7*apralolupa,* 8*vimattaḥ,* 9*buddhisaṃpannaḥ,* 10*avyasanī,* 11*śuciḥ,* 12*sandhivigrahakālajñaḥ,[[31]](#footnote-31)* 13*anuraktasuhṛjjanaḥ*,14*vyavahsthitaḥ,* 15*tyāgasampannaḥ,* 16*kṣemajñaḥ,* 17*kleśasahaḥ,* 18*amūḍhabhaktiḥ* [*dṛḍhabhaktiḥ?*]*,* 19*ārogyayuktaḥ,* 20*buddhiviśāradaḥ,* 21*jānapadādyair balavān,* 22*dhārayiṣṇuḥ, | tatra ślokāḥ—*

1(=1)*vikrānto* 2(=2)*dakṣiṇo* 3(=3)*dakṣaḥ* 4(=4)*kulīnaḥ* 5(=5)*pratibhānavān |*

6(=8)*apramattaś ca* 7(=9)*sampanno buddhyā* 8(=10)*cāvyasanī* 9(=11)*śuciḥ ||*

10(=12)*sandhivigrahayogajñaḥ* 11(=13?)*svanurakto* 12(=14)*vyavasthitaḥ |*

13(\*)*sthānayukto* 14(\*)*jitakleśo* 15(\*)*yogajño* 16(\*)*deśakālavit ||*

17(\*)*yuktācāro* 18(\*)*guṇopetaḥ* 19(\*)*śilavān* 20(\*)*buddhimān* 21(\*)*jayī |*

22(\*)*dṛḍhabhaktānuraktaś ca* 23(\*)*na kṣudro* 24(7)*na ca lolupaḥ ||*

25(\*)*śikṣitas* 26(\*)*sarvaśāstrajñaḥ* 27(\*)*sakto* 28(=20)*buddhiviśāradaḥ |*

*amātyaś śikṣito ’strajñaiḥ sa cānyaiś ca guṇair yutaḥ ||*

[11] ***ṣaḍviṃśatiguṇas senāpatir*** *iti*[[32]](#footnote-32) | *tadyathā*—

1-4*balābalavibhāgajño narāśvarathadantinām* |

5-6*niruktotpātakuśalo rute ca mṛgapakṣiṇām ||*

7*śuro* 8*bhaktaḥ* 9*kulīnaś ca* 10*dūrabuddhis* 11*samāhitaḥ |*

12*priyabhāṣyapramattaś ca* 13*durgakarmaviśāradaḥ ||*

14*suśīlaparivāraś ca* 15*sarvabuddhividhānavit |*

16-18*harṣadaḥ* (*śramavettā ca*) *manuṣyagajavājinām ||*

19*vaktā* 20*pragalbho* 21*medhāvī* 22*sarvavyūhavidhānavit |*

23*sāmādyupāyayogajñaḥ* 24*prayogapratipattimān ||*

25*deśakāleṅgitajñaś ca* 26*sarvaśāstriviśāradaḥ |*

*rakṣitā ca svasainyānāṃ senāpatir ahocyate ||*[[33]](#footnote-33)

[12] ***aṣṭādaśaguṇo rājādhyakṣa*** *iti*[[34]](#footnote-34) | *tadyathā*—*atra ślokāḥ*—

1*paripuṣṭo* 2*’nasūyaś ca* 3*medhāvī* 4*śāstrakovidaḥ* |

5*ṛjus* 6*saṃvṛtaguhyaś ca* 7*matimān* 8*pratibhānavān* ||

9*bahuvittakaraś caiva* 10*śūraḥ* 11*śaucasamanvitaḥ* |

12*anuraktaś ca* 13*dakṣaś ca* 14*pareṅgitaviśāradaḥ* ||

15*kulīno* 16*vyavasāyī ca* 17*kāryakāraṇakovidaḥ* |

18*prājño* 19*vinītas* 20*svācāro* 21*mahātmā ca* 22*bale rataḥ* ||

*rājādhyakṣo matas tajjñair evaṃ guṇasamanvitaḥ* |

[13] ***ṣoḍaśaguṇo dūta*** *iti*[[35]](#footnote-35)| *tadyāthā*—

1*mahākulīnaś ca tathā* 2*kulocito* 3*yathoktāvādī ca* 4*jitendriyaś ca* |

5*śūraḥ* 6*pragalbaḥ* 7*priyadarśanaś ca* 8*vāgmī* 9*vapuṣmān* 10*pratibhānavāmś ca* || (m?)

11*dakṣo ’tha* 12*dākṣiṇyaguṇopapannaś* 13*cātyarthatattvārthaniviṣṭabuddhiḥ* |

14*śīlena* 15*śaucena ca* 16*medhayā ca yuktas tathā* 17-18*sattvaparākramaiś ca* || (m?)

*dutaḥ praśasto ’tha* 19?*pareṅgitajñaḥ* 20?*kāryeṣv anartheṣv avipannabuddhiḥ* | (m?)

[14] ***dvadaśaguṇas sāmvatsarikaḥ***[[36]](#footnote-36)| *tadyathā*—1*jyotiṣām ayanasya*[*\_*]*vedī*, 2*vedārthatattvajñaḥ*, 3*daivamānuṣakarmaṇāṃ pratikartā*, 4*nṛpasya parābhiyānakālajñaḥ*, 5*svarājyapararājyasya śubhāśubhakarmavit*, 6*nakṣatraparīkṣakaḥ*, 7*tithiparīkṣakaḥ*, 8*karaṇamuhūrtagrahacaritārakṣakotpātavidhikuśalaḥ*, 9*apramādī*,10*mṛgapaśupakṣisarīsṛparutaphalavibhāgajñaḥ*, 11*iṅgitākārakuśalaḥ*, 12*gambhīraḥ*, 13*pratyekaparipraśnaśīlaḥ*, 14*grahabalābalasamudayaviśeṣajñaḥ* || *tatra ślokaḥ*—

*sāṃvatsaraguṇair etais sarvaṃ rājyaṃ hi bhūpateḥ* |

*vardhate viṣayaś cāpi bhavet sāṃvatsarair gunaiḥ* ||

[15] ***ekādaśaguṇaḥ purohita*** *iti* | *tadyathā*—1*uditoditakulaśīlaḥ*,[[37]](#footnote-37) 2*caturṇām vedānāṃ* *pāragaḥ*, 3*nītiśāstrajñaḥ*, 4*daivamānuṣāṇāṃ pratikartā*, 5*śāntikapauṣṭikādibhiḥ nṛpasyātmanaś ca vṛddhikaraḥ*, 6*parotsādanavaśīkaraṇamaṅgalyakarmaprasādhanakṣamaḥ*, 7*ṣaḍaṅgavit*, 8*iṅgitanimittajñaḥ*, 9*nītijñaḥ*, 10*upāyakuśalaḥ*, 11*vyavasāyī ceti* |[[38]](#footnote-38) *atra ślokau*—

1(=4?)*daivajño* 2(=3/9)*daṇḍanītijño* 3(8)*nimittajñaḥ* 4(=7)*ṣaḍaṅgavit* |

5(\*)*dharmajñaḥ* 6(\*)*pāpabhīruś ca* 7(=4?)*pratikartāhitasya ca* ||

8(=1)*kulīno* 9(=11)*vyavasāyī* 10(\*)*cānurakto* 11(\*)*’nasūyakaḥ* |

12(\*)*dhṛtimān* 13(\*)*smṛtimāṃś caiva purodhā nṛpater hitaḥ* ||

[16] ***pañcadaśaguṇo vaidya*** *iti*[[39]](#footnote-39) | *saptavidhā kriyā* | *aṣṭavidhaṃ śāstrakarmeti* | *atra ślokaḥ*—

1*upāyajñaś* 2*śucir* 3*dakṣo* 4*dhārmiko* 5*bahumantravit* |

6*alobhaś* 7*cāpramattaś ca sa vaidyo nṛpasevakaḥ* ||

[17] ***navaguṇo nāgarika*** *iti* | *tadyathā*—1*sarvabhāṣāviśeṣajñaḥ*, 2*sarveṣāṃ sarvabhāvajñaḥ*, 3*iṅgitākārakuśalaḥ*, 4*gambhīraḥ*, 5*pra*[*ā*]*tyayikaḥ*, 6*paripraśnaśīlaḥ*, 7*vaśyānucaraḥ*, 8*śīghrakārī*, 9*rājaśāsanabhīruḥ*, 10*śūraś ceti* | *atra ślokaḥ*—

1(\*)*dakṣaḥ* 2(\*)*pragalbho* 3(\*)*matimān* 4(\*)*abhītaḥ* 5(=3)*pareṇgitākāravicakṣaṇaś ca* |

6(\*)*svācārayuktaḥ* 7(\*)*prakṛtipradhānaḥ* 8(=10)*śūraś ca kārye nagarasya goptā* || (m?)

[18] ***daśaguṇo ’ntaḥpurapālaka*** *iti[[40]](#footnote-40)* | 1*abhāryaḥ*, 2*dātā*, 3*vinītācāraḥ*, 4*manuṣyaprātyayikaḥ*, 5*vidyāvinītaḥ,* 6*pāpabhīruḥ*, 7*anurakta*, 8*vyavasāyī*, 9*sajjanasammataḥ*, 10*kulaśīlayuktaś ceti* | *atra ślokaḥ*—

1(-)*jitendriyas* 2(=9)*sajjanasammato yo* 3(-)*jitākṣako* 4(-)*dharmarataḥ* 5(-)*pragalbhaḥ* |

6(=5)*vidyāvinītaḥ* 7(=10)*kulaśīlayuktaḥ so ’ntaḥpuraṃ pālayituṃ samarthaḥ* ||

[19] ***dvādaśaguṇaṃ mitraṃ[[41]](#footnote-41)*** | *tadyathā*—1*samaduḥkhayos samaḥ*, 2*samavyasanī*, 3*atisnehī*, 4*pāpān nivārayati*, 5*hitam aviyojayati*, 6*dākṣiṇyād guhyān nivārayati*, 7*saṃvṛṇoti*, 8*guṇān prakāśayati*, 9*anuruktaḥ*, 10*prājñaḥ*, 11*kālajñaḥ*, 12*anāhāryaḥ*, 13*vāgmī*, 14*vettā*, 15*kāryākāryagatijñaś ca* | *atra ślokau*—

*sukaraṃ sarvathā mitraṃ duṣkaraṃ tasya pālanam* |

*anityatvād dhi cittānāṃ prītir alpena mihyate* ||

*kṛtārtho ’pi hi mitrāṇi nāvamanyate paṇḍitaḥ* |

*apramatto hi mitreṣu prāpnoti vipulaṃ phalam* ||

[20] ***ṣaḍguṇā yātrā*** *iti*[[42]](#footnote-42) | *tadyathā*—1*mitralābhaḥ*, 2*arthalābhaḥ*, 3*bhūmilābhaḥ*, 4*strīlābhaḥ*, 5*prakṛtilābhaḥ*, 6*dharmalābhaś ceti* | *atra ślokau*—

1*dharma*2*artha*3*bhūmi*4*mitrāṇāṃ* 5*striyaś ca* 6*prakṛtes tathā* |

*lābhaḥ prayojanaṃ rājñaḥ prayāṇasya prakīrtitam* || 1||

*mūhurtatithinakṣatramaṅgalaiś ca samanvitā* |

*devatānāṃ ca pūjābhiḥ yātrā phalavatī śubhā* || 2 ||

[21] ***viṃśatidvidhaṃ duṣṭaliṅgajñānam*** *iti[[43]](#footnote-43)* | *yathā—*1*akasmāt kupyati*, 2*akasmādd hṛṣyati*, 3*cakṣur na dadāti*, 4*vācaṃ na gṛhṇāti*, 5*śrutaṃ vismarati*, 6*kathām ākṣipati*, 7*vidyāvarṇadeśajātīr vivadati*, 8*abhīkṣṇaṃ kaṭākṣeṇa vīkṣate*, 9*pratikūlakārī bhavati*, 10*sukṛtaṃ nāśayati*, 11*duṣkṛtam anukīrtayati*, 12*prāṇāpāṇau vikṛtaṃ cāsyati [vāsyati?]*, 13*sthānāt praskhalati*, 14*vākyaṃ na pūjayati*, 15*utthāyāsanād vijṛmbhate*, 16*anyad anyat kīrtayati*, 17*svidyate*, 18*lalāṭaṃ bhrukuṭiṃ karoti*, 19*bhūmim aṅguṣṭhena* *vilikhati*, 20*tūṣṇīm āste*, 21*dhyāyati*, 22*akṣibhruvor vikāraṃ darśayati* | *atra ślokāḥ*—

*duṣtasyāntargataṃ liṅgaṃ bahis tat parivartate* |

*svaravarṇeṅgitākārair na śakyaṃ parigūhitum* || 1 ||

*ākārair iṅgitair gatyā ceṣṭayā bhāṣitena ca* |

*netravaktravikārairś ca gṛḥyate ’ntargataṃ manaḥ* || 2 ||

*na viśvased duṣṭabhāvam āsannaṃ śatrusevinam* |

*striyaṃ bālaṃ ca mūrkhaṃ ca nīcaṃ cāsatpralāpinam* || 3 ||

*sarve saṃgrāhyās sarvataś śaṅkitavyā loko vijñeyaś cātmacittaṃ ca rakṣyam* |

*kāryo viśvāsas tasya cātmā na deyo grāhyaś cākāro duṣṭaliṅgaṃ ca lakṣyam* || 4 ||

*atha sacivādhamāḥ*—

*prativādī gurur maunī kim ekaḥ stambhamūlakaḥ* |

*preṣakakṣepakaḥ kāṇas saptaite sacivādhamāḥ* ||

[22] ***aṣṭāṅgā buddhir*** *iti* | *yathā*—1*śuśrūṣate*, 2*ṣṛṇoti*, 3*gṛhṇāti*, 4*dhārayati*, 5*ūhate*, 6*apohati*, 7*yathānyāyam abhiniviśati*, 8*jānāti ceti[[44]](#footnote-44)* | *atra ślokāḥ*—

1*śuśrūṣā* 2*śravaṇaṃ caiva* 3*grahaṇaṃ* 4*dhāraṇaṃ tathā* |

5, 6*ūhāpohaṃ ca* 7*vijñānaṃ* 8*tattvajñānaṃ ca dhīguṇāḥ* ||

*yuktas tv aṣṭāṅgayā buddhyā nītiśāstraviśeṣavit* |

*samarthaḥ pṛtvhivīṃ kṛtsnāṃ nṛpo jetuṃ vicakṣaṇaḥ* ||

*nityaṃ śrutadharaḥ prājño medhāvī hy anasūyakaḥ* |

*gurusevī ca sārajñaḥ prāpnoti vipulaṃ yaśaḥ* ||

[23] ***aṣṭāṅgā senā*** *iti* | *tadyathā*—1*rathāḥ*, 2*hastino*, 3*aśvāḥ*, 4*padātayaḥ*, 5*yantrāṇi*, 6*āvaraṇāni*, 7*praharaṇāni ca*, 8*tadyuktadraviṇaṃ ca[[45]](#footnote-45)* | *atra ślokaḥ*—

1(=2)*hasty*2(=3)*aśva*3(=5)*yantra*4(=6)*āvaraṇa*5(=7)*āyudhāni* 6(=1)*rathaḥ* 7(=4)*padātir* 8*draviṇaṃ tathaiva* |

*etāni samyak samavāpya rājā tatas samarthaḥ pṛthivīṃ vijetum* ||

[24] ***aṣṭau kośavidhānāni*** *iti* | 1*śaulkaṃ*, 2*lavaṇajaṃ*, 3*ājāvikaṃ*, 4*āśvamūliyaṃ*, 5*āpaṇikaṃ*, 6*daṇḍaprabhavaṃ*, 7*khanidravyaṃ*, 8*kṛṣiprabhavam iti[[46]](#footnote-46)* | *atra ślokāḥ*—

1*śaulkaṃ ca* 2*lāvaṇaṃ* 3(?)*paṇyam* 4(?)*āpaṇīrakam* 5*āpaṇam* |

6(=8)*kṛṣijaṃ* 7(=6)*daṇḍajaṃ caiva* 8(=7)*khanidravyaṃ tathā ’ṣṭhamam* |

*evam aṣṭavidhaṃ kośam āpanno vijayī nṛpaḥ* ||

*krodhaṃ śokaṃ bhayaṃ kāmaṃ vyasanaṃ deśavibhramam* |

*nigrahānugrahau rājā sarvaṃ tarati kośavān* ||

*tasmāt sarvaprayatnena pūrvam eva narādhipaiḥ* |

*kośasañcayanaṃ kāryaṃ tasmin rājyaṃ pratiṣṭhitam* ||

*śuśrūṣā śrotum icchā śravaṇam avagatiś śabdamātrānurodhāt*

*tasmād arthapratītiś śravaṇam avagater dhāraṇaṃ saprameyam* |

*vijñānaṃ syād vitarko vividhamatibhavo hetubhis tarka ūhaḥ*

*tyājyatyāgo hy apohas tad iti viṣayajo nirṇayas tattvasaṃvit* ||

*iti cākṣuṣīye dvitīyaḥ paṭalaḥ*

*śrīḥ*

*cākṣuṣīye tṛtīyaḥ paṭalaḥ*

[25] ***ekādaśendriyāṇīti***| *tadyathā*—1-5*pañca karmendriyāṇi* | 6-10*pañca jñānendriyāṇi* 11*manaṣ ṣaṣṭham*[[47]](#footnote-47)| *atra ślokāḥ*—

1*hastau* 2*pādaś ca* 3*pāyuś ca* 4*vāg* 5*upasthas tathaiva ca* |

*karmendriyāṇi jānīyād etāni hi śarīriṇām |*

*utsargānandanādānagatyālāpāś ca tatkriyāḥ* || 1 ||

6*śrotraṃ* 7*cakṣuś ca* 8*nāsā ca* 9*jihvā* 10*vāc [tvac?] āpi dehinaḥ |*

*buddhīndriyāṇi pañcaite pravadanty ātmacintakāḥ* || 2 ||

11*manaḥ pradhānaṃ sarveṣām indriyāṇāṃ apīṣyate |*

*tasmāt sarvendriyāṇāṃ hi prahvatvaṃ manasi sthitam* || 3 ||

*śabdas sparśaś ca rūpaṃ ca raso gandhaś ca pañcamaḥ |*

*tad ebhir arthair vijñeyam indriyāṇāṃ hi yogataḥ* || 4 ||

[26] ***trividho mantra*** *iti*[[48]](#footnote-48)| *tadyathā*—1[*upa*]*mantribuddhyā*, 2*svabuddhyā*, 3*amātyabuddhyā ceti* | *atra ślokāḥ*—

*pṛthak pṛthaṅ mantrayitvā rājāmātyaiḥ svabuddhibhiḥ |*

*tatas samāgate bhūyo mantraṃ kuryāt surakṣitam* || 1 ||

*mantribuddhikṛtaḥ kāle yo mantras saphalo bhavet* |

*sarvakārye prayoktavyo mantro mantreṇa niścitaḥ* || 2 ||

*pṛthak pṛthag amātyena mantrayitvaiva niścitaḥ* |

*svabuddhyā nṛpater yatra sa mantraḥ kāryasādhakaḥ* || 3 ||

[27] ***catvāro mantraguṇā*** *iti* | *tadyathā*—1*anupalabdhasya jñānaṃ*, 2*upalabdhasya niścitaṃ cādhānaṃ*, 3*dvaidhasya* *saṃśayocchedanaṃ*, 4*ekadeśalabdhasya śeṣopalabdhir iti[[49]](#footnote-49)* | *tatra ślokāḥ*—

*avijñātasya vijñānaṃ vijñātasya viniścayaḥ* |

*arthadvaidhasya saṃdehacchedanaṃ śeṣadarśanam* || 1 ||

*jñānaṃ cānupalabdhasya upalabdhasya niścayaḥ* |

*dvaidhasya saṃśayacchedo dṛṣṭārthaś śeṣadarśanam* || 2 ||

*abuddhaṃ bodhayitvārthaṃ svabuddhyā niścayaṃ budhaḥ |*

*śaṃśayacchedanaṃ tv asya* *viśeṣaṃ darśayen nṛpam* || 3 ||

[28] ***trividhaṃ mantraphalam*** *iti[[50]](#footnote-50)* | *tadyathā*—*dharmaphalaṃ*, *arthaphalaṃ*, *kāmaphalam iti* | *atra* *ślokaḥ*—

*dharmeṇārthāgamaṃ kuryād dharmam arthānvitaṃ param* |

*avirodhena kāmasya kuryād dharmārthasañcayam* || 1 ||

[29] ***pañcāṅgo mantra*** *iti* | *tadyathā—*1*karmaṇām ārambhopāyaḥ*, 2*puruṣadravyasampat*, 3*deśakālavibhāgajñānaṃ*, 4*vinipātapratīkāraḥ*, 5*kāryasiddhiś ceti*[[51]](#footnote-51)|

[30] ***saptavidho mantrabheda*** *iti* | *tadyathā*—1*dūtād* 2*amātyāt* 3*svāmino* 4*manuṣyād* 5[*a?*]*vijñānāt* 6*svapnān* 7*madāt* 8*strīsakāśād iti[[52]](#footnote-52)* | *tatra ślokāḥ*—

1(=7)*madaḥ* 2(\*)*pramāḍaḥ* 3(\*)*kāmaś ca* 4(=6)*suptapralapanāni ca* |

*bhindanti mantraṃ pracchannaṃ kāminyo vāmataḥ sthitāḥ* ||1 ||

5(=1)*dūtān* 6(=4)*manuṣyād* 7(=5)*vijñānat* 8(=3)*svāminaḥ* 9(=8)*strīsakāśataḥ* |

*mantrabhedād aviśvāso dharmanāśaś ca jāyate* ||[[53]](#footnote-53) 2 ||

*sthānabhraṃṡaḥ parityāgād vadho bandhaḥ parājayaḥ* |

*yaśasaḥ pracyavaś caiva mantrabhedād bhavanti hi* |

*mitranāśo ’rivṛddhiś ca tasmād rakṣet sumantritam* || 3 ||

*striyā bālena mūkheṇa tathaivānyāyavādinā* |

*abhyāgatena guhyāni yadīcched bhūtim ātmanaḥ* || 4 ||

*akṛtajño’py akālajñaḥ sambandhī cāpy apaṇḍitaḥ* |

*piśuno’nṛtavādī ca na mantraṃ śrotum arhati* || 5 ||

*yasya mantras suvihito yasya cāraḥ susaṃvṛtaḥ* |

*tasya cchidraṃ na paśyanti nityodyuktāś ca śatravaḥ* || 6 ||

*nātmacchidraṃ paro vidyāt vidyāc chidraṃ parasya ca* |

*gūhet kurma ivāṅgāni yadīcched bhutim ātmaṇaḥ* || 7 ||

*yathā hy aśrotriyaḥ śrāddhaṃ na sādhor bhoktum arhati* |

*evam aśrutaśāstrārtho na mantraṃ śrotum arhati* || 8 ||

*nāsya guhyaṃ na cānyena śatruṇā cālpacetasā* |

*nāsya guhyaṃ paro vidyād vidyāc chidraṃ parasya tu* || 9 ||

[31] ***caturdaśavidha upajāpa*** *iti* | *tadyathā*—1*śilpopakārayor vimānitaḥ*, 2*vācakābhighātaḥ*, 3*kruddhaḥ*, 4*lubdaḥ*, 5*parikṣīṇaḥ*, 6*svadośād bhītaḥ*, 7*vallabhāvaruddhaḥ*, 8*samāhūya parājitaḥ*, 9*pradviṣṭān mānakāmaḥ*, 10*śatrupūjāvijitaḥ*, 11*bhāgadheyād asantuṣṭaḥ*, 12*svadharmāvaruddhaḥ*, 13*sarvasvam āharitaḥ*, 14*tantrabhedaka iti*[[54]](#footnote-54) | *tatra ślokaḥ*—

*sāntvaiḥ pradānair visrambhair bhedopāyaiś ca bhūpatiḥ* |

*tes tair* [*tais tair*?] *upajapen nityaṃ śatrupakṣīyam ātmanaḥ* || 1 ||

[32] ***pañcavidhaś śatrur upahantavya*** *iti*[[55]](#footnote-55) | *tadyathā—*1*paryupāsanena*, 2*upāyena*, 3*upajīvanena*, 4*vyasanāvamardanena*, 5*śapathanimittena ceti* | *atra ślokaḥ*—

*vahed amitraṃ skandhena yāvat kālaviparyayaḥ* |

*athainam āgate kāle bhindyād ghaṭam ivāśmani* || [i]

[33] ***catvāro niryāṇakālā*** *iti* | *tadyathā—*1*mārgaśīrṣapuṣyayor antarāle*, 2*caitravaiśākhayor antarāle*, 3*jyeṣṭhāmūlāṣāḍhayor antarāle*, 4*paravyasane*, 5*svābhyudaye yātavyam*[[56]](#footnote-56) | *tatra ślokau*—

*rāṣṭraprakopavyasanāni samyak jñātvā parasyātmabalaṃ ca nityam* |

*vijñāya śaktiṃ grahadaivayogān samīkṣya yāyād vijayaṃ ya icchet* || [i]

*ātmanas tu śubhaṃ paśyet parasya tv aśubhaṃ yadā* |

*svakaṃ balaṃ suhṛtspoṣaṃ tadā yātrāṃ samācaret* || [ii]

[34] ***dvau vigrahakālāv*** *iti* | *tadyathā—*1*hīyamānena vigrahaḥ* 2*samānena ca[[57]](#footnote-57)* | *atra ślokau—*

*vigṛhṇīyāt prakṛtibhiḥ hīyamānena śatruṇā* |

*samānena tathā caiva daivopahatacetasā* || [i]

*viparītānubandhena cchidraṃ bhuyiṣṭhakarmaṇā* [*cchidrabhū-*?]|

*vigrahaṃ buddhimān kuryāt tatra siddhim avāpsyati* |} [ii]

[35] ***catvāras sandhānakālā*** *iti* | *tadyathā—*1*atyucchrayamāṇena*, 2*sahakāriṇā*, 3*durgāśritena*, 4*sapramādena ca śatruṇā samānena ca sandhir iti*[[58]](#footnote-58)| *atra ślokaḥ*—

*sāhāyyāt saṃpradānāc ca durgāśrayaguṇād api* |

*bhayāt samānadoṣād vā rājñas sandhir vidhīyate* || [i]

[36] ***dvau pañcavargāv*** *iti[[59]](#footnote-59)* | *tadyathā—*1*dharmārthakāmaviniyogavikalpāḥ* 2*rāgadveṣakrodhalobhamohāś ca* |

[37] ***pañca trivargo*** *iti* | *tadyathā—*1-2?*ārambhavipratipatti[siddhi?]dveṣavimantrāśvāsāś ceti* | 3*dharmārthakāmā*[[60]](#footnote-60) *iti* | 4*prabhumantrotsāhā*[*ś śaktaya*][[61]](#footnote-61) *iti* | 5*āgamaḥ pratyakṣaṃ parokṣānumānam*[[62]](#footnote-62) | *tatra ślokaḥ*—

*ete pañca trivargās tu yathāyogaviśeṣataḥ* |

*rājñā samyak prayoktavyā deśakālānurupataḥ* || [i]

[38] ***eka ekavarga***[[63]](#footnote-63) *iti* | *tadyathā*—1*adharmavipratiṣedhaḥ* |

[39] ***catvāro ’rthasādhanopāyā*** *iti* | *tadyathā*—1*sāma*2*dāna*3*bheda*4*daṇḍāḥ[[64]](#footnote-64)* | *atra ślokaḥ—*

*balinaṃ sādhayet sāmnā lubdhaṃ dānena sādhayet* |

*bhīruṃ bhedena daṇḍana durbalaṃ sādhayed budhaḥ* || [i]

[40] ***caturvidhā ārambhavṛttir*** *iti[[65]](#footnote-65)* | *tadyathā*—

1*dṛṣṭvā* 2*śrutvā ’pi* 3*cotthāyāpramattān* 4*anuvalgya ca* |

*karma cārambhavṛttis syād rājñaḥ priyahitārthinaḥ* || [i]

[41] ***caturvidho ’rthānubandha*** *iti* | *tadyathā*—1*hito hitānubandhaḥ*, 2*ahito ’hitānubandhaḥ*, 3*ahito hitānubandhaḥ*, 4*hito’hitānubandhaś ca[[66]](#footnote-66)* |

[42] ***caturvidho nicaya*** *iti* | *tadyathā*—1*dhānyanicayaḥ*, 2*hiraṇyanicayaḥ*, 3*āyudhanicayaḥ*, 4*tṛṇakāṣṭhanicayaś ceti*[[67]](#footnote-67) | *atra ślokaḥ*—

*ebhis samṛddhair nicayais samṛddhaḥ pṛthivīpatiḥ* |

*śatrubhiś cāpradhṛṣyas san kadācin nāvasīdati* || [i]

*iti cākṣuṣīye tṛtīyaḥ paṭalaḥ*

*śrīḥ*

*cākṣuṣīye caturthaḥ paṭalaḥ*

[43] ***pañca durgāṇī****ti* | *tadyathā*—1*giridurga* 2*vanadurga* 3*prākāradurga* 4*senādurga* 5*jaladurgāś ca*[[68]](#footnote-68)|

[44] ***daśavidhā durgasampad*** *iti* | *tadyathā*—1*apratihataṃ*, 2*anugrāhyodakaṃ*, 3*aluptajanapadamanuṣyaṃ*, 4*tuṣṭapuṣṭabalaṃ*, 5*amātyagarbhaṃ*, 6*udīrṇabalavāhanaṃ*, 7*arogaṃ*, 8*svaguptasaṅgha*, 9*akṛtyajanaṃ*, 10*adhanāpekṣitasarvajanaṃ ceti*[[69]](#footnote-69)| *atra ślokaḥ*—

*prabhūtatoyaṃ tṛṇakāṣṭhasañcayaṃ sagorasaṃ dhānyamahauṣadhair yutam* |

*vibhaktadurgaṃ paracakradurjayaṃ sudurgam āsādya nṛpo no sīdati* ||

[45] ***viṁśatividhaṃ durgavyasanam*** *iti* | *tadyathā*—1*pramattamanuṣyaṃ*, 2*madhyasthamahājanaṃ*, 3*apratisaṃvidhānaṃ*, 4*viraktapaurajanasaṃpadaṃ*, 5*viluptāntargatajanapadaṃ*,6*avyagrasenāpatipurohitāmātyaṃ*,7*adhikabalaparākrāntaṃ*, 8*bhūya-āpannamanuṣyaṃ* (?), 9*avivekasvāmikaṃ*, 10*ayantrasāraṃ*, 11*atuṣṭabhṛtyajanaṃ*, 12*nirāhatakṣīṇajanakośag(k?)oṣṭhāgārāyudhanicayaṃ*, 13*nirutsāhakārmikajanaṃ*, 14*apasārabhūmikaṃ*, 15*apraśastaṃ*,16*vidviṣṭadvaidhībhūtaṃ*, 17*paracakrasaṃbandham iti[[70]](#footnote-70)* |

[46] ***pañcacatvāriṁśadguṇā janapadabhūmir*** *iti* | *tadyathā*—1*prabhūtagomahiṣā*, 2*saṃpannatṛṇakāṣṭodakā*, 3*prajāsamṛddhā*, 4*akṣudraphalabhūmisaṃvibhāgā*, 5*prabhūtahiraṇyasamṛddhā*, 6*asaṅkīrṇavarṇāśramā*, 7*ārakṣiracitadevatānuyātrikā*, 8*nityabhikṣā*, 9*tuṣṭapuṣṭajanākīrṇā*, 10*karmaśīlamanuṣyā*, 11*parabhayavihīnā*, 12*nityasasyasampannā*, 13*anuraktapreṣyajanā*, 14*alubdhajanabhūyiṣṭhā*, 15*kāruśílpijanasamanuṣyā*, 16*anapāyaśīlamanuṣyā*, 17*sarvopaskāravatī*, 18*surakṣitasīmā*, 19*antaḥprakopavihīnā*, 20*nityotsavamanuṣyā*, 21*śālāvihāracaityabhūdevatāyatanavibhūṣitā*, 22*taṭākasetubandhasaraḥprapākulyopaśobhitā*, 23*mithyādaṇḍakaravarjitā*, 24*yathānyāyavihitadharmavyavahārā*, 25*brahmaghoṣasaṅkīrṇā*, 26*sarvasaukhyasampannā*, 27*sulabhasarvapaṇyā*, 28*nānāratnavatī*, 29*kośavikrośasīmopayuktagrāmā*, 30*anyonyasandarśanakṣamanirbharadeśā*, 31*madhyasthakaraṇavatī*, 32*atyantāvidūraśailā*, 33*suvibhaktamadhyagatasthānīyā*, 34*anekamahākratutarpitavividhopaśobhitabrahmadevavibhūṣitā*, 35*vyasanabhayavarjitā*, 36*aṣṭāṅgavidyāpāragabhiṣagvṛttā*, 37*nirvyālasarvasasyapraśastamahāsārakṣetravatī*, 38*anuraktapreṣyajanā*, 39*antarudakabhūyiṣṭhā*, 40*kāruśilpijanasamīpavatī*, 41*carmakārakarmamanuṣyā*, 42*matsyamāṃsaśākavatī*, 43*apāpaśīlamanuṣyā*, 44*rakṣitasīmāntakopavanā*, 45*vihitavyavahāravatī*, 46*subodhavatī*, 47*sulabhapuṇyadravyavatī*, 48*antardrumavanaspatyadūrā*, 49*pratyāsannabahuphalavatī*, 50*anekadeyavibhūṣitapraśastā*, 51*hitavacanasampannā*, 52*piśunālasakuhakavihīnā*, 53*vidvajjanaprajā*, 54*nirvandhyavanaspatī*, 55*sulabhaparṇā*, 56*nānāhṛdayabahumatī*, 57*sarvadeśavipaṇyā ceti[[71]](#footnote-71)* | *atra ślokaḥ*—

*evam ebhir guṇair rājño bhūmiḥ praśasyate* |

*āsādyemāṃ nṛpaḥ kāle bhujyāt kāmān atandritaḥ* || [i]

[47] ***caturvidhaṃ tyāgasthānam***[[72]](#footnote-72)*iti* | *tadyathā*—1-2*dharmotsavayor* 3*āpatsu* 4*sampatsu ceti* | *tatra ślokau*—

*dharmahetos tathārthāya bhṛtyānāṃ bharaṇāya ca* |

*āpadarthaṃ ca saṃrakṣyaḥ kośaḥ kośavatāṃ sadā* || [i]

*dharmotsave tathāpatsu saṃpatsu ca yathārhataḥ* |

*kuryāt tyāgaṃ nṛpas svārthai(-arthe?) rājyam āsādya yogataḥ* || [ii]

[48] ***caturvidhā bhṛtyasaṃpad[[73]](#footnote-73)*** *iti* | *tadyathā—*1*buddhisaṃpannatvaṃ*, 2*vacanasāmarthyaṃ*, 3*śūratvaṃ*, 4*anurāgitvaṃ ceti* | *atra ślokaḥ—*

*buddhimān anuraktaś ca śūro vaktṛguṇānvitaḥ* |

*yasya syān nṛpater bhṛtyas tasya sarvam idaṃ jagat* || [i]

[49] ***caturvidhā puruṣaparīkṣā****––iti* | *tadyathā—*1*sahavāsena śīlaṃ*, 2*saṃvyavahāreṇa śaucaṃ*, 3*āhavena pauruṣaṃ*, 4*saṃbhāṣaṇena buddhir iti* | *atra ślokaḥ*—

*samḅhāṣya buddhiṃ jānīyāt saṃvāsāc chīlam eva ca* |

*śaucaṃ saṃvyavahāreṇa saṅgrāmeṇaiva pauruṣam* || [i]

[50] ***saptavidhā kāryavipratipattir[[74]](#footnote-74)*** *iti* | *tadyathā—*1*anārambhāt*, 2*anabhijñānāt*, 3*sukhoṣitatvāt*, 4*ālasyāt*, 5*bahupralāpāt*, 6*aprasthānāt*, 7*kāryāvacchedāc ceti* | *tatra ślokaḥ*—

*etais tu saptabhir nityam anarthais sahito nṛpaḥ* |

*nāśayet sarvakarmāṇi pramatto nātra saṃśayaḥ* || [i]

[51] ***dvividha upasarga*** *iti* | *tadyathā—*1*daivo* 2*mānuṣaś ceti[[75]](#footnote-75)* | *tatra saptavidho daivaḥ* | *ekādaśavidho mānuṣa iti* | *tatra daivo nāma*, 1a*ativṛṣṭiḥ*, 1b*anāvṛṣṭiḥ*, 1c*marakaḥ*, 1d*ativāyuḥ*, 1e*agninimittaḥ*, 1f*durbhikṣaṃ*, 1g*utpātaś ceti[[76]](#footnote-76)* | *mānuṣas tāvat* 2a*kāma-*2b*krodha-*2c*lobha-*2d*moha-*2e*rāga-*2f*bhaya-*2g*tandra*…[[77]](#footnote-77)|

[52] ***dvividham anuṣṭhānam*** *iti* | *tadyathā*……

[53] ***aṣṭavidhaś śatrur*** *iti* | *tadyathā—śatruguṇān[[78]](#footnote-78) vakṣyāmaḥ—*1*vyasanitvaṃ*, 2*alasatvaṃ*, 3*aśaktatvaṃ*, 4*klaibyaṃ*, 5*viraktaprakṛtitvaṃ*, 6*ananusāriprakṛtitvaṃ*, 7*aśīlatā*, 8*tantrahīnatvam iti* | *tatra ślokaḥ*—

*evaṃ śatruguṇopeto rājñā gunavatā sadā* |

*samucchettuṃ sukhaṃ śatrur bhavet sarvaguṇo ’pi san* ||

[54] ***dvātriṃśadguṇaḥ ṣāḍguṇyasamuddeśa*** *iti* | *tadyathā—*1*arimitrodāsīnānāṃ kṣayavṛddhisthānaniścayaḥ*, 2*deśakālayuktatvaṃ*, 3*paṇḍitapūjā*, 4*anarimitrayogacintā*, 5*paścātpārṣṇigrāhaparākrāntayogaś ca*, 6*samyagvibhāgayogajñānaṃ*, 7*samāhitatvaṃ*,8*mantrisaṅgrahaś ca*, 9*nigrahaṇagrahaṇayor vaiśāradyaṃ*, 10*bhūrakṣaṇatyāgasayogitvaṃ*, 11*sarvaprakṛtibhir api raktatā*, 12*kāryeṣv apramattatā*, …….[[79]](#footnote-79)

[55] (***viṁśatividhaṃ duṣṭapraśamanam*** *iti* | *tadyathā*……|

[56] ***ṣaḍvidhaṃ balam*** *iti* | *tadyathā—*1*maulaṃ*, 2*bhṛtaṃ*, 3*śreṇī*, 4*mitraṃ*, 5*amitraṃ*, 6*āṭavikam iti[[80]](#footnote-80)* |

[57] ***aṣṭau yuddhānīti*** | 1*nimna*, 2*sthala*, 3*prakāśa*, 4*kūṭa*, 5*khanaka*, 6*ākāśa*, 7*divā*, 8*rātri*, *yuddhāni[[81]](#footnote-81)* |

[58] ***aṣṭau saṅgrāmabhūmaya*** *iti* | *tadyathā—*1*dhānvanaṃ*, 2*vanaṃ*, 3*nimnasthalaṃ*, 4*khanakasthalaṃ*, 5*ākāśasthalaṃ*, 6*nādeyaṃ*, 7*pārvataṃ*, 8*anūpam iti[[82]](#footnote-82)* |

[59] ***catasro vyūhaprakṛtaya*** *iti* | *tadyathā—*1*daṇḍaḥ*, 2*bhogaḥ*, 3*maṇḍalaḥ*, 4*asaṃhata iti[[83]](#footnote-83)* |

[60] ***pañca vyuhā*** *iti* | *tadyathā—*1*danuḥ*, 2*sūcī*, 3*daṇḍaḥ*, 4*śakaṭaḥ*, 5*makaradhvaja iti*[[84]](#footnote-84) |

[61] ***saptadaśa vyūhabhedā*** *iti* | *tadyathā—*1*pratiṣṭhaḥ*, 2*supratiṣṭhaḥ*, 3*śyenaḥ*, 4*vijayaḥ*, 5*sañc*[*j?*]*ayaḥ*, 6*viśālavijayaḥ*, 7*sūcī*, 8*sthūṇākaraṇaḥ*, 9*camūmukhaḥ*, 10*sukaraḥ*, 11*sarvatobhadraḥ*, 12*durjayaḥ*, 13*ardhacandrakaḥ*, 14*uddhāraḥ*, 15*vajra iti[[85]](#footnote-85)* |

[62] ***ekādaśānīkasthānān*** *iti* | *tadyathā—*1*uraḥ*, 2-3*pakṣau*, 4-5*kakṣe*, 6*madhyaḥ*, 7-8*pṛṣṭhau*, 9*pratigrahaḥ*, 10-11*koṭī iti*[[86]](#footnote-86) |

[63] ***ekādaśasu sthāneṣu senā rakṣitavye****ti* | *tadyathā--……*) x+1*ubhayoḥ sandhyayoḥ*, x+2*pūrvarātre*, x+3*apararātre*, x+4*ardharātre*, x+5*madhyāhne*, x+6*viṣamopāyeneti* | *eteṣv eva sthāneṣu parabalam abhihantavyam[[87]](#footnote-87)* |

[64] ***ṣaḍvidhaṃ viṣam[[88]](#footnote-88)*** *iti* | *tadyathā—*1*bhūmiviṣaṃ*, 2*vāyuviṣaṃ*, 3*jalaviṣaṃ*, 4*parvataviṣaṃ*, 5*hastiviṣạṃ*, 6*manuṣyaviṣaṃ ceti* |

[65] ***ekādaśavidhaḥ skandhāvāraniveśa*** *iti* | *tadyathā—*1*śākhāpāritaṃ*, 2*śaktipāritaṃ*, 3*saṃpratārasacarācaraṃ*, 4*sapathaṃ*, 5*caturāyāmavīthīsamākīrṇaṃ*, 6*saṅkīrṇasavibhaktadurgāśritaṃ*, 7*supraveśanaṃ*, 8*duṣpraveśanam iti*[[89]](#footnote-89) | *atra ślokāḥ*—

*paryāt palasañcāraṃ* [*paryāptabalasañcāraṃ*?] *carapraharaṇeṣu ca* |

*yaudhāśvihāstiyuddheṣu svasainyānāṃ surakṣaṇe* || [i]

*vyūhānāṃ ca vibhāgeṣu hastyaśvarathayogataḥ* |

*upasarpeṣu sarveṣu hastyaśvarathapattinām* || [ii]

*yathābhūmivibhāgeṣu balānāṃ caiva darśanam* |

*skandāvāraniveśas tu dṛṣṭo narapater hi saḥ* || [iii]

[66] ***caturvidhā buddhir*** *iti* | *tadyathā—*1*svabhāvikī*, 2*vainayikī*, 3*pariṇāmikī*, 4*vṛddhopasevinī ceti[[90]](#footnote-90)* |

[67] ***dvividha ācāra*** *iti* | *tadyathā—*1*daivo* 2*mānuṣaś ceti* | *daivo nāma nimittotpātalakṣaṇajñaiḥ sāmvatsarikapurohitaśrotriyādibhiḥ pāpakarmadussvapnaparasenāvamardanānāṃ proyogaḥ* | *mānuṣo nāma mantrasādhyastrīkarmāṇi ceti[[91]](#footnote-91)* | *tatra ślokāḥ*—

*ārjavaṃ vañcanā caiva kṣutpipāsāsahiṣṇutā* |

*antardhānaṃ ca yogais tu balānāṃ dūṣaṇāni ca* || [i]

*dārapratārabhedas tu balānāṃ ca vimokṣaṇam* |

*utpātakaraṇaṃ caiva sāmvatsarapratikriyā* || [ii]

*viṣayogo ’ṅganāśaś ca vaivarṇyakaraṇaṃ tathā* |

*śarīrakaraṇaṃ vṛṣyaprayogaṃ ca tathaiva ca* || [iii]

*yāni caivaṃ prakārāṇi mantrauṣadhikṛtāni ca* |

*ātmavṛttyarthayuktāni vināśakaraṇāni ca* || [iv]

*pūrvaṃ narapates samyaj jñeyāni saha mantribhiḥ* || [v]

*jñātvā copaniṣadyogaiḥ sādhitavyāni tāni ca* |

*iti śāstram adhīyāno nayāya pṛthivīpatiḥ* || [vi]

*avyāpanno jayed bhūmiṃ paratreha ca nandati* || [vii]

*iti cākṣuṣīye caturthaḥ paṭalaḥ* |

1. **KAŚ 6.1.1**: *svāmyamātyajanapadadurgakośadaṇḍamitrāṇi prakṛtayaḥ* | **MDh 9.294[*ff*.]**: *svāmyamātyau puraṃ rāṣṭraṃ kośadaṇḍau suhṛt tathā* | *sapta* *prakṛtayo* *hy* *etāḥ samastaṃ rājyam ucyate* || [↑](#footnote-ref-1)
2. given as *saptavidhā pravṛtti* in the uddeśa of the first paṭala [↑](#footnote-ref-2)
3. **KAŚ –**; **MDh 7.3d-4**: *rājānam asṛjat prabhuḥ* || *indrānilayamārkāṇām agneś ca varuṇasya ca* | *candravitteśayoś caiva mātrā nirhṛtya śāśvatīḥ* || ‘…the Lord created the king by extracting eternal particles from Indra, Wind, Yama, Sun, Fire, Varuṇa, Moon, and the Lord of Wealth’ (Olivelle 2005). [↑](#footnote-ref-3)
4. *na ākāṅkṣeta* ? [↑](#footnote-ref-4)
5. *rājā vṛttam* ? [↑](#footnote-ref-5)
6. **MDh 9.303-312**: *indrasyārkasya vāyoś ca yamasya varuṇasya ca* | *candrasyāgneḥ pṛthivyāś ca tejovṛttaṃ nṛpaś caret* || *vārṣikāṃś caturo māsān yathendro 'bhipravarṣati* | *tathābhivarṣet svaṃ rāṣṭraṃ kāmair indravrataṃ caran* || *aṣṭau māsān yathādityas toyaṃ harati raśmibhiḥ* | *tathā haret karaṃ rāṣṭrāt nityam arkavrataṃ hi tat* || *praviśya sarvabhūtāni yathā carati mārutaḥ* | *tathā cāraiḥ praveṣṭavyaṃ vratam etad dhi mārutam* || *yathā yamaḥ priyadveṣyau prāpte kāle niyacchati* | *tathā rājñā niyantavyāḥ prajās tad dhi yamavratam* || *varuṇena yathā pāśair baddha evābhidṛśyate* | *tathā pāpān nigṛhṇīyād vratam etad dhi vāruṇam* || *paripūrṇaṃ yathā candraṃ dṛṣṭvā hṛṣyanti mānavāḥ* | *tathā prakṛtayo yasmin sa cāndravratiko nṛpaḥ* || *pratāpayuktas tejasvī nityaṃ syāt pāpakarmasu* | *duṣṭasāmantahiṃsraś ca tad āgneyaṃ vrataṃ smṛtam* || *yathā sarvāṇi bhūtāni dharā dhārayate samam* | *tathā sarvāṇi bhūtāni bibhrataḥ pārthivaṃ vratam* || *etair upāyair anyaiś ca yukto nityam atandritaḥ* | *stenān rājā nigṛhṇīyāt svarāṣṭre para eva ca* || [↑](#footnote-ref-6)
7. **KAŚ 8.3.4**: *kopajas trivargaḥ, kāmajaś caturvargaḥ* | **KAŚ 8.3.23**: *vākpāruṣyam arthadūṣanaṃ daṇḍapāruṣyam iti* | **KAŚ 8.3.37**: *iti kopajas trivargaḥ* | **KAŚ 8.3.38**: *kāmajas tu* *mṛgayā dyūtaṃ striyaḥ pānam* *iti caturvargaḥ* | **MDh 7.45[*ff*.]**: *daśa kāmasamutthāni tathāṣṭau krodhajāni ca* | *vyasanāni durantāni prayatnena vivarjayet* || [↑](#footnote-ref-7)
8. *sevyamānāni*? [↑](#footnote-ref-8)
9. **MDh 7.50-52**: *pānam akṣāḥ striyaś caiva mṛgayā ca yathākramam* | *etat kaṣṭatamaṃ vidyāt catuṣkaṃ kāmaje gaṇe* || *daṇḍasya pātanaṃ caiva vākpāruṣyārthadūṣaṇe* | *krodhaje 'pi gaṇe vidyāt kaṣṭam etat trikaṃ sadā* || *saptakasyāsya vargasya sarvatraiva-anuṣaṅgiṇaḥ* | *pūrvaṃ pūrvaṃ gurutaraṃ vidyād vyasanam ātmavān* | MDh 7.45cd: *vyasanāni durantāni prayatnena vivarjayet* || [↑](#footnote-ref-9)
10. If we take ss. 1-9 as concerned with kings (as opposed to governance or policy), then these ‘occasions for restraint’ might have to do not with public actions, but personal conduct. If that is the case, then a parallel with **KAŚ 1.7.2** is suggested: *evaṃ vaśyendriyaḥ* [1] *parastrīdravyahiṃsāś ca varjayet,* [2] *svapnaṃ* [3] *laulyam* [4] *anṛtam* [5] *uddhataveṣatvam* [6] *anarthyasamyogam* [7] *adharmasamyuktam anarthasamyuktaṃ ca vyavahāram* | This might, however, stretch the meaning of *kṣemākālā* as ‘opportunities for showing restraint.’ Neither the AŚ nor the NS seem to use *kṣama(ā)* much in this sense. [↑](#footnote-ref-10)
11. **KAŚ –**; **MDh –**; [no obvious parallels, or of *kṣamā* in this sense, but *cf*. *kṣamavant*, *kṣamānvita*; keep looking] [↑](#footnote-ref-11)
12. **KAŚ 1.2.1**: *ānvīkṣikī trayī vārttā daṇḍanītiś ceti vidyāḥ* | [↑](#footnote-ref-12)
13. **KAŚ 1.3.1**: *sāmargyajurvedās trayas trayī* | [↑](#footnote-ref-13)
14. **KAŚ 1.3.5**: *svadharmo brāhmaṇasyādhyayanam adhyāpanaṃ yajanaṃ yājanaṃ dānaṃ pratigrahaś ca* | [↑](#footnote-ref-14)
15. **KAŚ 1.3.6**: *kṣatriyasyādhyayanaṃ yajanaṃ dānaṃ śastrājīvo bhūtarakṣaṇaṃ ca* | [↑](#footnote-ref-15)
16. **KAŚ 1.3.7**: *vaiśyasyādhyayanaṃ yajanaṃ dānaṃ kṛṣipāśupālye vaṇijyā ca* | [↑](#footnote-ref-16)
17. **KAŚ 1.3.8**: *śūdrasya dvijātiśuśrūṣā vārttā kārukuśīlavakarma ca* | [↑](#footnote-ref-17)
18. **KAŚ 1.3.3**: *śikṣā kalpo vyākaraṇaṃ niruktaṃ chandovicitir jyotiṣam iti cāṅgāni* | [↑](#footnote-ref-18)
19. **KAŚ 1.3.4**: *eṣa trayīdharmaś caturṇāṃ varṇānām āśramāṇāṃ ca svadharmasthāpanād aupakārikaḥ* | [↑](#footnote-ref-19)
20. **KAŚ 1.4.1a**: *kṛṣipāśupālye vaṇijyā ca vārtā* | [↑](#footnote-ref-20)
21. **KAŚ –**; **MDh –**; [↑](#footnote-ref-21)
22. **KAŚ 1.4.3b**: *alabdhalābhārthā labdhaparirakṣaṇī rakṣitavivardhanī vṛddhasya tīrthe pratipādanī ca* | [↑](#footnote-ref-22)
23. Most likely a reference to **KAŚ 12.1.10-16**: *trayo ’bhiyoktāro dharmalobhāsuravijayina iti* | *teṣām abhyavapattyā dharmavijayī tuṣyati* | *tam abhyavapadyeta, pareṣām api bhayāt* | *bhūmidravyaharaṇena lobhavijayī tuṣyati* | *tam arthenābhyavapadyeta* | *bhūmidravyaputradāraprāṇaharaṇenāsuravijayī* | *taṃ bhūmidravyābhyām upagṛhyāgrāhyaḥ pratikurvīta* | [↑](#footnote-ref-23)
24. *ari*: **KAŚ 6.2.14, 16-17**; *mitra*: **KAŚ** **6.2.15**; *udāsīna*: **KAŚ 6.2.22**. [↑](#footnote-ref-24)
25. **KAŚ 6.2.14**: *tasya samantato maṇḍalībhūtā bhūmyanantarā ariprakṛtiḥ* | **MDh 7.210**: *prājñaṃ kulīnaṃ śūraṃ ca dakṣaṃ dātāram eva ca* | *kṛtajñaṃ dhṛtimantaṃ ca kaṣṭam āhur ariṃ budhāḥ* || [↑](#footnote-ref-25)
26. **KAŚ 6.2.15**: *tathaiva bhūmyekāntarā mitraprakṛtiḥ* | **MDh 7.209**: *dharmajñaṃ ca kṛtajñaṃ ca tuṣṭaprakṛtim eva ca* | *anuraktaṃ sthirārambhaṃ laghumitraṃ praśasyate* || [↑](#footnote-ref-26)
27. **KAŚ 6.2.22**: *arivijigīṣumadhyānāṃ bahiḥ prakṛtibhyo balavattaraḥ saṃhatāsaṃhatānām arivijigīṣumadhyamānām anugrahasamartho nigrahe cāsaṃhatānām udāsīnaḥ* | **MDh 7.211**: *āryatā puruṣajñānaṃ śauryaṃ karuṇaveditā* | *sthaulalakṣyaṃ ca satatam udāsīnaguṇodayaḥ* || [↑](#footnote-ref-27)
28. This reference is not clear, and the *śloka* seems itself uncertain. The KAŚ provides no clear answer, but does refer to the 12 *rājaprakṛti*s, which are the various manifold kings themselves as opposed to the five *dravyaprakṛti*s (*amātyajanapadadurgakośadaṇḍa*), in which case the four *rājaprakṛti*smight be the *ari*, *mitra*, *madhyama*, and *udāsīna*, the fifth being the *vijigīṣu* and the rest derivatives of the *ari* and *mitra* (*arimitra*, *mitramitra*, *arimitramitra*, *pārṣṇigrāha, ākrandaḥ pārṣṇigrāhāsāra, and ākrandāsāraḥ*). *Cf*. **KAŚ 6.2.28** in context. [↑](#footnote-ref-28)
29. **KAŚ 6.1.3-6** lists [14 + 1 + 4 + 20 = 39] *guṇa*s in four groups: 1.) *ābhigāmikā guṇāḥ*: [1] *mahākulīno* [2] *daivabuddhisattvasampanno* [3] *vṛddhadarśī* [4] *dhārmikaḥ* [5] *satyavāg* [6] *avisaṃvādakaḥ* [7] *kṛtajñaḥ* [8] *sthūlalakṣo* [9] *mahotsāho* [10] *adīrghasūtraḥ* [11] *śakyasāmanto* [12] *dṛḍhabuddhir* [13] *akṣudrapariṣatko* [14] *vinayakāma*; 2.) *prajñāguṇāḥ*: [1 or 8/9] *śuśrūṣāśravaṇagrahaṇadhāraṇavijnnānohāpohatattvābhiniveśāḥ*; 3.) *utsāhaguṇāḥ*: [1] *śauryam* [2] *amarṣaḥ* [3] *śīghratā* [4] *dākṣyaṃ*; and 4.) *ātmasaṃpad*: [1] *vāgmī* [2] *pragalbhaḥ* [3] *smṛtimatibalavān* [4] *udagraḥ* [5] *svavagrahaḥ* [6] *kṛtaśilpo* [7] *’vyasano* [8] *daṇḍanāyy* [9] *upakārāpakārayor* *dṛṣṭapratīkārī* [10] *hrīmān* [11] *āpatprakṛtyor* *viniyoktā* [12] *dīrghadūradarśī* [13] *deśakālapuruṣakārakāryapradhānaḥ* [14] *saṃdhivikramatyāgasamyamapaṇaparacchidravibhāgī* [15] *saṃvṛto* [16] *’ dīnābhihāsyajihmabhrukuṭīkṣaṇaḥ* [17] *kāmakrodhalobhastambhacāpalopatāpapaiśunyahīnaḥ* [18] *śaklaḥ* [19] *smitodagrābhibhāṣī* [20] *vṛddhopadeśācāra*. [↑](#footnote-ref-29)
30. **KAŚ 1.9.1** lists as the *amātyasampat*: [1] *jānapado* [2] *abhijātaḥ* [3] *svavagrahaḥ* [4] *kṛtaśilpaś* [5] *cakṣuṣmān* [6] *prājño* [7] *dhārayiṣṇur* [8] *dakṣo* [9] *vāgmī* [10] *pragalbhaḥ* [11] *pratipattimān* [12] *utsāhaprabhāvayuktaḥ* [13] *kleśasahaḥ* [14] *śucir* [15] *maitro* [16] *dṛḍhabhaktiḥ* [17] *śīlabalārogyasattvayuktaḥ* [18] *stambhacāpalahīnaḥ* [19] *sampriyo* [20] *vairāṇām akartā*. [↑](#footnote-ref-30)
31. This could be rendered as two *guṇa*s [↑](#footnote-ref-31)
32. Description of the *senāpati* at **KAŚ 2.33.9-10**: *tad eva senāpatiḥ sarvayuddhapraharaṇavidyāvinīto hastyaśvarathacaryāsaṃghuṣṭaś caturaṅgasya balasyānuṣṭhānādhiṣṭhānaṃ vidyāt* | *svabhūmiṃ yuddhakālaṃ pratyanīkam abhinnabhedanaṃ bhinnasaṃdhānaṃ saṃhatabhedanaṃ bhinnavadhaṃ durgavadhaṃ yātrākālaṃ ca paśyet* | [↑](#footnote-ref-32)
33. These 22 can be rendered as 26 by expanding #1, 2 and 19, but I do not see how to get to 18. [↑](#footnote-ref-33)
34. **KAŚ –**; [↑](#footnote-ref-34)
35. **KAŚ 1.16.2-4** simply says: *amātyasampadopeto nisṛṣṭārthaḥ* | *pādaguṇahīnaḥ parimitārthaḥ* | *ardhaguṇahīnaḥ śāsanaharaḥ* | [↑](#footnote-ref-35)
36. **KAŚ –**; [↑](#footnote-ref-36)
37. edition has *-kṛlaśīlaḥ*. [↑](#footnote-ref-37)
38. KAŚ 1.9.9: *purohitam uditoditakulaśīlaṃ sāṅge vede daive nimitte daṇḍanītyāṃ cābhivinītam āpadāṃ daivamānuṣīṇām atharvabhir upāyaiś ca pratikartāraṃ kurvīta* | [↑](#footnote-ref-38)
39. **KAŚ—**; [↑](#footnote-ref-39)
40. **KAŚ**: *antarvaṃśika*, but**KAŚ—**; [↑](#footnote-ref-40)
41. **KAŚ 6.1.12**: *pitṛpaitāmahaṃ nityaṃ vaśyam advaidhyaṃ mahallaghusamuttham iti mitrasampat* | **KAŚ 7.9.38**: *nityaṃ vaśyaṃ laghūtthānaṃ pitṛpaitāmahaṃ mahat* |

    *advaidhyaṃ ceti sampannaṃ mitraṃ ṣaḍguṇam ucyate* || [↑](#footnote-ref-41)
42. In the KAŚ, the closest I can find to this topic are the eight factors bearing on a march at **KAŚ 9.1.1**: *vijigīṣur ātmanaḥ parasya ca balābalaṃ* [1]*śaktideśakāla*[2]*yātrākāla*[3]*balasamuddānakāla*[4]*paścātkopa*[5]*kṣaya*[6]*vyaya*[7]*lābha*[8]*āpadāṃ jñātvā viśiṣṭabalo yāyāt, anyathāsīta* | Given here, the various ‘gains’ (*lābha*) are, in the KAŚ, relative not to marching (*yātrā*), but to the making of peace pacts (*saṃdhi*), and there are four: *mitra*-, *hiraṇya*-, *bhūmi*-, and *karma*-. At the same time, marching seems to be an activity specially related to making peace pacts, as at 7.6.1-3, perhaps elsewhere. See also the 12fold *lābhasaṃpad* at 9.4.4, and other discussions of gains in 9.4. A connection between marching and peace pacts renders the presence of this topic after that of *mitra* somewhat more harmonious. [↑](#footnote-ref-42)
43. No analogue in the KAŚ, although it brings to mind passages on signs of displeasure from kings: **KAŚ 1.16.12** & **5.5.8-9**. [↑](#footnote-ref-43)
44. This closely follows the description of the trainable *buddhi* from **KAŚ 1.5.05**: [1]*śuśrūṣā*-[2]*śravaṇa-*[3]*grahaṇa-*[4]*dhāraṇa-*[5]*vijñāna-*[6]*uha-*[7]*āpoha-*[8]*tattva-abhiniviṣṭabuddhiṃ vidyā vinayati netaram* | The reason for the transposition of [5]*vijñana* and [8]*jānāti* is not clear. The first stanza suggests these may have been a cluster circulating in verse and, therefore, various formats. [↑](#footnote-ref-44)
45. References to the *caturaṅga* army are found throughout the **KAŚ**: **2.4.29**; **2.30-33**; **5.3.35**; **book 10**, especially **10.4, 10.5**; **12.3.1**; **12.4.18**. Also found abundantly there are references to *yantra*, *āvaraṇa*, *praharaṇa*, and *āyudha*, often together, and with terms such as *śastra*, etc. Not clear yet to me if 5-8 in the *Cākṣ*. appear as a supplemental set to the *catruaṅga* in the KAŚ. [↑](#footnote-ref-45)
46. Payments into the treasury are discussed at **KAŚ 2.6.1-9*ff*.** and **5.2**. Neither is a perfect match for this, although the list in the *Cākṣ*.like this could conceivably be produced by review of the text generally, especially these areas. [↑](#footnote-ref-46)
47. The *indriya*s in the **KAŚ** are *karṇatvagakṣijihvāghrāṇa* (**1.6.2**), corresponding to the *buddhindriya*s in stanzas b-c. [↑](#footnote-ref-47)
48. This is not at all clear to me. Perusing the discussion of counsel at **KAŚ 1.15**, one of the only “threefold” dimensions might be *pratyakṣaparokṣānumeyā hi rājavṛttiḥ* (**1.15.19**; cf. 1.9.4). At any rate *upamantrin* is not to be found in the KAŚ, nor anything like these three *buddhi*s. [↑](#footnote-ref-48)
49. **KAŚ 1.15.20**: [1]*anupalabdhasya jñānam* [2]*upalabdhasya niścitabalādhānam* [3]*arthadvaidhasya saṃśayacchedanam* [4]*ekadeśadṛṣṭasya śeṣopalabdhir iti mantrisādhyam etat* | [↑](#footnote-ref-49)
50. **KAŚ –**; [↑](#footnote-ref-50)
51. **KAŚ 1.19.42**: [1]*karmaṇām ārambhopāyaḥ* [2]*puruṣadravyasampad* [3]*deśakālavibhāgo* [4]*vinipātapratīkāraḥ* [5]*kāryasiddhir iti pañcāṅgo mantraḥ* | [↑](#footnote-ref-51)
52. **KAŚ 1.15.7**: *mantrabhedo hi dūtāmātyasvāminām iṅgitākārābhyaam* | **1.15.10-11**: *tasya saṃvaraṇam āyuktapuruṣarakṣaṇam ākāryakālād iti* | *teṣāṃ hi pramādamadasuptapralāpāḥ, kāmādir utsekaḥ, pracchanno ’vamato vā mantraṃ bhinatti* | [↑](#footnote-ref-52)
53. Cf. **KAŚ 1.5.7, 10-11**. [↑](#footnote-ref-53)
54. **KAŚ 1.14.2**: …*śilpe vopakāre vā vimānitaḥ vallabhāvaruddhaḥ* *samāhūya parājitaḥ…* *svadharmād dāyādyād voparuddhaḥ*… *sarvasvam āhāritaḥ…kruddhavargaḥ* | **1.14.3**: *parikṣīṇaḥ*…*bhītavargaḥ* | **1.14.4**:…*lubdhavargaḥ* | 1.14.5: … *mānakāmaḥ ṡatrupūjāmarṣitaḥ…* *bhogenāsaṃtuṣṭaḥ*… | [↑](#footnote-ref-54)
55. Not certain to what this would refer. Similarities with the *yātavya śatru*, but these are rather ways of (or opportunities for) striking at an enemy. I am not at the moment aware of a cognate conversation in the KAŚ, but will keep looking.Some possibilities: *pāryupāsana* (**KAŚ 13.4**: *pāryupāsanakarma*); *upāyacaturvarga* (**KAŚ 9.6 et al**); *upajīva* (as a strategy? **KAŚ—**); *avamarda* (**KAŚ 13.4**); *śapatha* (**KAŚ 7.17**). [↑](#footnote-ref-55)
56. KAŚ 9.1.40: mārgaśīrṣīṃ taiṣīṃ cāntareṇa diirgha.kaalaaM yaatraaM yaayaat, caitriiM vaizaakhiiM ca^antareNa madhyama.kaalaam, jyeSThaamuuliiyaam aaSaaDhiiM ca^antareNa hrasva.kaalaam, upoSiSyan vyasane caturthiim // Elsewhere, *vyasana* and *svābhyudaya* are paired (e.g., 1.2.11; 1.13.15; etc.) [↑](#footnote-ref-56)
57. Cf KAZ07.3.02, however: sama.jyaayobhyaaM saMdhiiyeta, hiinena vigRhNiiyaat | Look more broadly. [↑](#footnote-ref-57)
58. Various advice on when to make treaties: KAŚ 7.1.13; 7.1.23; 7.2.1; 7.3.10; 7.6.8-10; 7.14.12; 7.15.17; 7.18.17-18; 9.3.41; 10.3.55. Explore more. [↑](#footnote-ref-58)
59. A few possibilities; need to look more. [↑](#footnote-ref-59)
60. Called the *arthatrivarga* at KAŚ 9.7.60. [↑](#footnote-ref-60)
61. *trividhā śakti* at KAŚ 6.2.33. [↑](#footnote-ref-61)
62. KAŚ 1.9.4: pratyakSa.parokSa.anumeyaa hi raaja.vRttiH | [↑](#footnote-ref-62)
63. KAŚ—; [↑](#footnote-ref-63)
64. KAŚ 1.13.25; 1.14.12; 2.10.47 etc. etc. [↑](#footnote-ref-64)
65. Not sure what this could refer to in the KAŚ. [↑](#footnote-ref-65)
66. KAŚ 9.7.14-20 discusses the *anubandhaṣaḍvarga*: artho^artha.anubandhaH, artho niranubandhaH, artho^anartha.anubandhaH, anartho^artha.anubandhaH, anartho niranubandhaH, anartho^anartha.anubandhaH | (KÁS 9.7.14). Absent the *niranudbandha*, it looks similar to *Cākṣ*. 41. [↑](#footnote-ref-66)
67. References to *dhānyapaṇyanicaya* KAŚ 2.4.25; 4.2.25; *sarva-sneha-dhānya-kṣāra-lavaṇa-gandha-bhaiṣajya-śuṣka-śāka-yavasa-vallūra-tṛṇa-kāṣṭha-loha-carma-aṅgāra-snāyu-viṣa-viṣāṇa-veṇu-valkala-sāra-dāru-praharaṇa-āvaraṇa-aśma-nicayān* (KAŚ 2.4.27); *yugyapuruṣanicaya* (KAŚ 7.4.15); *paṇyanicaya* (KAŚ 7.11.21); *koṣadaṇḍanicaya* (9.4.8). Other kinds of stores could be found. [↑](#footnote-ref-67)
68. KAŚ 2.3.1: caturdizaM jana.pada.ante saamparaayikaM daiva.kRtaM durgaM kaarayet, antar.dviipaM sthalaM vaa nimna.avaruddham audakam, praastaraM guhaaM vaa paarvatam, nirudaka.stambam iriNaM vaa dhaanvanam, khaJjana.udakaM stamba.gahanaM vaa vana.durgam | See KAŚ 2.4, generally, *śailavananadīdurga* (KAŚ 7.1.33; 7.6.8), sthalinadī(parvata)durga(KAŚ 7.10.28-32; 7.12.3), *skandhāvāradurga* (=*senādurga*; KAŚ 2.20.15), *manuṣyadurga* (KAŚ 7.15.11), and other references (KAŚ 10.2.20; 12.4.27; 12.5.11). [↑](#footnote-ref-68)
69. KAŚ 6.1.9 declares durga.sampad uktaa purastaat, likely referring back to 2.3, where, however, none of the terms given above are to be found. [↑](#footnote-ref-69)
70. Note 17 listed, not clear how to divide them to get to 20. No passage in the KAŚ comes directly to mind, but it would be worthwhile to track down these ideas. [↑](#footnote-ref-70)
71. KAŚ 6.1.8: madhye ca^ante ca sthaanavaan aatma.dhaaraNaH para.dhaaraNaz ca^aapadi sva.aarakSaH sva.aajiivaH zatru.dveSii zakya.saamantaH paGka.paaSaaNa.uSara.viSama.kaNTaka.zreNii.vyaala.mRga.aTavii.hiinaH kaantaH siitaa.khani.dravya.hasti.vanavaan gavyaH pauruSeyo gupta.gocaraH pazumaan adeva.maatRko vaari.sthala.pathaabhyaam upetaH saara.citra.bahu.paNyo daNDa.kara.sahaH karma.ziila.karSako^abaaliza.svaamy\_avara.varNa.praayo bhakta.zuci.manuSya iti jana.pada.sampat // [↑](#footnote-ref-71)
72. Interestingly, the *parityāgasthāna*s in the *pūrvpakṣa* at KAŚ 7.6.30 refer not to occasions for gifting, but occasions for abandoning someone: kRta.praNaazaH zakti.haanir vidyaa.paNyatvam aazaa.nirvedo deza.laulyam avizvaaso balavad.vigraho vaa parityaaga.sthaanam" ity aacaaryaaH | [↑](#footnote-ref-72)
73. Not aware of a focused discussion on this in the **KAŚ**, but it follows somewhat on the *āmatyasaṃpad*s and their examination at **1.9.1-3**, sharing *śīla*, *śuci*, and possible cognates for the others and testing by *saṃvāsin*s and *kathāyoga* (**KAŚ 1.9.3**). [↑](#footnote-ref-73)
74. Not aware of anything like this in the KAŚ. [↑](#footnote-ref-74)
75. See **KAŚ 6.2.6-12**, which is not so much about *upasarga* as simply *karman*. [↑](#footnote-ref-75)
76. **KAŚ 4.3.1**: *daivāny aṣṭau mahābhayāni* - *agnir* [=5] *udakaṃ*[=1] *vyādhir* [=3] *durbhikṣaṃ* [=6] *mūṣikā* *vyālāḥ* *sarpā rakṣāṃsīti* | Insufficent overlap suggests a different source. [↑](#footnote-ref-76)
77. Some parallels: the *ātmasaṃpad*s include *kāmakrodhalobhastambhacāpalopatāpapaiṡunyahīnaḥ* (**KAŚ 6.1.6**). [↑](#footnote-ref-77)
78. While the sūtra seems to suggest eight kinds of enemy, the vākya offers instead eight qualities of the enemy, echoing K**AŚ 6.1.13**: araaja.biijii lubdhaH kSudra.pariSatko virakta.prakRtir anyaaya.vRttir ayukto vyasanii nirutsaaho daiva.pramaaNo yat.kiMcana.kaarya.gatir ananubandhaH kliibo nitya.apakaarii ca^ity amitra.sampat | [↑](#footnote-ref-78)
79. This could really come from all over KAŚ, not just Book 7. [↑](#footnote-ref-79)
80. See KAŚ 9.2.1: *maulabhṛtakaśreṇīmitrāmitrāṭavībalānāṃ samuddāna* | Check that the editor hasn’t added this himself. [↑](#footnote-ref-80)
81. See KAŚ 2.33.8: *sa maulabhṛtaśreṇimitrāmitrāṭavībalānāṃ sāraphalgutāṃ vidyāt, nimnasthalaprakāśakūṭakhanakākāśadivārātriyuddhavyāyāmaṃ ca, āyogam ayogaṃ ca karmasu* | Cf. 7.10.34-37; 10.4.2, etc. Check that the editor hasn’t added this himself. [↑](#footnote-ref-81)
82. There is a close connection here with the discussion of *yuddhabhūmi*s at KAŚ 10.4 (esp. 10.4.2), where we find *dhānvana*, *vana*, *nimnasthala*, *khanaka*, *ākāśa*, *nādeya*, *pārvata*, *anūpa*, and *sārasa* among other types of terrain. [↑](#footnote-ref-82)
83. KAZ10.6.03/ *prapakṣakakṣa.urasyā ubhayoḥ daṇḍabhogamaṇḍalāsaṃhatāḥ prakṛtivyūhāḥ* | (See all of 10.6) [↑](#footnote-ref-83)
84. These five are given as variants or archetypes in the KAŚ (10.4.8-39): the *danuḥ* and *sūcī* are forms of the *daṇḍa*; the *śakaṭa* and *makara* are “snake” (*bhoga*) formations. Whether the *makara* and the *makaradhvaja* are the same is not known. [↑](#footnote-ref-84)
85. 1-9, 12 are given as variants of the *daṇḍa* formation at **KAŚ 10.6.13-22**. 10 is not found. 11 is found at **KAŚ 10.6.31, 42**. 13 is found at **KAŚ 10.6.37**. 14 is not found. 15 is found at 10.6.35. Some of these are found in mulitiple places in **KAŚ 10.6**. [↑](#footnote-ref-85)
86. All of these terms are used in KAŚ 10.5-10.6 as technical names for parts of battle arrays, along with *jaghana* and other terms. [↑](#footnote-ref-86)
87. See **KAŚ 10.2.17**: diirgha.kaantaaram anudakaM yavasa.indhana.udaka.hiinaM vaa kRcchra.adhvaanam abhiyoga.praskannaM kSut.pipaasaa.adhva.klaantaM paGka.toya.gambhiiraaNaaM vaa nadii.darii.zailaanaam udyaana.apayaane vyaasaktam eka.ayana.maarge zaila.viSame saMkaTe vaa bahulii.bhuutaM niveze prasthite visamnaahaM bhojana.vyaasaktam aayata.gata.parizraantam avasuptaM vyaadhi.maraka.durbhikSa.piiDitaM vyaadhita.patty.azva.dvipam abhuumiSThaM vaa bala.vyasaneSu vaa sva.sainyaM rakSet, para.sainyaM ca^abhihanyaat | There appears to be minimal overlap. [↑](#footnote-ref-87)
88. This is very obscure to me, with on clear reference in the KAŚ. Need to look further. [↑](#footnote-ref-88)
89. The *skandhāvāraniveśa* is discussed at 10.1, with little overlap with this description. [↑](#footnote-ref-89)
90. 1, 3, and 4 have cognates at KAŚ 1.5.3, 11, even though *kṛtaka* and *svābhāvika* are both times of *vinaya* there. *Pariṇāmikī* is not found. [↑](#footnote-ref-90)
91. These two, *daiva* and *mānuṣa* are discussed at KAŚ 6.2.6-12, but not at all in this manner. [↑](#footnote-ref-91)